

Condizioni generali di TomTom Telematics

1 – Definizioni

Salvo laddove espressamente indicato altrimenti, nelle presenti Condizioni generali di TomTom Telematics i seguenti termini ed espressioni hanno i significati specificati di seguito:

"Consociate"

con riferimento a ciascuna delle Parti, indica qualsiasi altra società controllante, controllata o partecipata di una di esse. Con i termini "controllare", "controllante" e "controllata" si intende la titolarità legale, effettiva o sostanziale, diretta o indiretta, di più del 50% del capitale sociale emesso o di più del 50% dei diritti di voto, oppure il potere, diretto o indiretto, di nominare la maggioranza dei membri del Consiglio d'amministrazione o di simile organo esecutivo di tale società.

"Contratto"

indica collettivamente l'accordo stipulato da TomTom e dal Cliente per la fornitura del Servizio WEBFLEET e/o dei Prodotti, consistente nel Modulo d'ordine e dei suoi eventuali allegati, incluse le presenti Condizioni generali di TomTom Telematics e, a seconda delle voci selezionate nel Modulo d'ordine, nella(e) Scheda(e) dei Prodotti e/o Servizi;

il "Cliente"

indica il cliente specificato nel Modulo d'ordine;

"Informazioni riservate":

indica (I) tutte le informazioni e la documentazione considerate riservate o proprietarie al momento della loro divulgazione, e (II) tutte le informazioni e la documentazione rientranti in una delle seguenti categorie: informazioni riguardanti i Clienti, i distributori, i rivenditori, gli agenti o gli Utenti; informazioni finanziarie (ad eccezione di quanto potrebbe essere stato reso pubblico ai sensi di legge); informazioni sui prezzi dei Prodotti, specifiche e design dei Prodotti; processi produttivi; tutte le altre informazioni divulgate da una delle Parti, che potrebbero essere ragionevolmente considerate riservate nella misura in cui tale Parte tratti tali informazioni come riservate o proprietarie;

"Forza Maggiore"

indica qualsiasi causa al di fuori del ragionevole controllo della Parte interessata, la quale influisca sull'esecuzione del Contratto, inclusi, a puro titolo esemplificativo, una prolungata interruzione dei trasporti, delle telecomunicazioni, dell'energia elettrica, dei servizi di comunicazione mobile, ritardi e/o stasi nelle consegne a opera dei fornitori di TomTom, impossibilità di ottenere tutti i Prodotti e/o tutti i servizi (di terzi) necessari per il pieno adempimento del Contratto da parte di TomTom, causata da circostanze che non sarebbe giusto attribuire a TomTom;

"Periodo iniziale"

indica il numero di mesi specificato nel Modulo d'ordine, a partire dalla data indicata nel Contratto;

"Diritti di proprietà intellettuale":

indica tutte le invenzioni, i brevetti, i modelli registrati, i diritti di design, i diritti sui database, i diritti di copia, il know-how, i marchi commerciali (compresi i Marchi commerciali), i segreti commerciali e qualsiasi altro diritto di proprietà intellettuale, incluse le richieste di registrazione relative a uno dei diritti di cui sopra, e tutti gli eventuali diritti o forme di protezione di natura simile e aventi un effetto simile o equivalente, esistenti in qualsiasi parte del mondo;

"Ordine"

indica un ordine effettuato dal Cliente e relativo al tipo e alla quantità di Prodotti da consegnare al Cliente, inclusa la data di consegna stimata richiesta e/o gli abbonamenti al servizio WEBFLEET di cui deve usufruire il Cliente, secondo quanto previsto dal Contratto;

"Modulo d'ordine"

indica il modulo d'ordine ai sensi del quale TomTom fornirà e il Cliente acquisterà o noleggerà i prodotti e/o usufruirà del Servizio WEBFLEET secondo le clausole del Contratto;

"Parte/Parti"

indica o TomTom o il Cliente oppure entrambi congiuntamente;

"Scheda del prodotto e/o Servizio"

indica la scheda contenente le specifiche condizioni del prodotto o servizio indicate nel Modulo d'ordine, che si applicano unitamente alle presenti Condizioni generali di TomTom Telematics;

"Prodotti"

indica i prodotti TomTom acquistati o noleggiati direttamente da TomTom ed elencati nel Contratto;

"Territorio"

indica il territorio specificato nel Modulo d'ordine;

"TomTom o TomTom Telematics"

TomTom Telematics Sales B.V., Filiale Svizzera, società privata con responsabilità limitata, costituita in conformità alle normative olandesi, con sede registrata presso De Ruijterkade 154, 1011 AC, Amsterdam, Paesi Bassi, tramite la Filiale Svizzera con ufficio registrato presso c/o Testat AG, Dufourstrasse 42, 8008 Zürich, Schweiz;

"Condizioni generali di TomTom Telematics"

indica le presenti condizioni generali applicabili, a seconda del caso, al Servizio WEBFLEET, all'acquisto di un prodotto o al noleggio di un Prodotto;

"Piattaforma TomTom"

indica i sistemi informatici sui quali viene eseguito il Servizio WEBFLEET;

"Marchi commerciali"

indica i nomi, i marchi commerciali e i loghi "TomTom" (registrati o la cui registrazione sia pendente) e gli eventuali altri nomi, marchi commerciali, loghi, disegni e simboli destinati a essere utilizzati con o in relazione ai prodotti o ai servizi forniti da TomTom;

"Utente"

indica un soggetto autorizzato dal Cliente ad accedere e a utilizzare il Servizio WEBFLEET;

"Servizio WEBFLEET"

indica il servizio online, disponibile tramite il Sito web WEBFLEET, pensato per consentire al Cliente di monitorare e controllare il Parco veicoli, nella misura in cui quest'ultimo si trovi all'interno del Territorio, visualizzando e facilitando la trasmissione dei Dati relativi alla posizione tra la Piattaforma TomTom e le Apparecchiature di bordo;

"Sito web WEBFLEET"

indica il sito web www.webfleet.com.

2 – Ambito di applicazione

2.1 Le presenti Condizioni generali di TomTom Telematics, inclusa(e), per quanto indicato nel Modulo d'ordine, la(e) Scheda(e) del relativo Prodotto e/o Servizio, si applicano e sono espressamente incorporate nel Contratto e in tutti i successivi accordi stipulati da TomTom e dal Cliente in relazione al Servizio WEBFLEET e/o ai Prodotti. Si conviene espressamente di non applicare le condizioni generali né altre condizioni del Cliente.

2.2 Tutti i preventivi presentati da TomTom non sono vincolanti per quest'ultima, salvo laddove espressamente stabilito altrimenti per iscritto da TomTom. Un contratto sarà concluso e vincolante per le Parti se e quando TomTom confermerà per iscritto l'Ordine effettuato dal Cliente o darà esecuzione a tale Ordine, a seconda di quale di queste due eventualità si verifichi per prima.

3 - Durata e risoluzione

3.1. Il periodo di durata dell'abbonamento al Servizio WEBFLEET e quello durante il quale, a seconda del caso, sarà possibile acquistare o noleggiare i Prodotti ha inizio alla data indicata nel Contatto e termina con lo scadere del Periodo iniziale. Dopo il Periodo iniziale, il Contratto sarà automaticamente rinnovato per ulteriori periodi successivi di un (1) anno ciascuno, salvo che una delle Parti notifichi all'altra Parte per iscritto la propria intenzione di non rinnovarlo, con un preavviso di almeno tre (3) mesi dalla data in cui il Contratto sarebbe stato altrimenti rinnovato.

3.2 Ciascuna Parte ha facoltà, fatto salvo ogni altro diritto sancito dalle presenti disposizioni e dietro preavviso scritto, di risolvere il Contratto con effetto immediato qualora: (I) l'altra Parte non osservi o non dia esecuzione a una qualsiasi clausola o condizione sostanziale contenuta nelle Condizioni generali, incluso, in ogni circostanza, il mancato o ritardato pagamento, e a tale inadempimento o violazione (se rimediabile) non venga posto rimedio entro venti (20) giorni di calendario dalla notifica scritta in cui si dia comunicazione della violazione commessa e si imponga di porvi rimedio; oppure (II) si verifichi uno qualsiasi degli eventi seguenti: (a) viene presentata un'istanza di liquidazione dell'altra Parte; (b) l'altra Parte riceve un ordine o viene approvata una valida delibera per la messa in liquidazione dell'altra Parte; (c) vengono richiesti un ordine o la nomina di un liquidatore o curatore fallimentare, amministratore, amministratore fiduciario o altra simile figura nei confronti dell'altra Parte; (d) viene nominato un liquidatore, un curatore fallimentare, un amministratore o un'altra simile figura sulla totalità o su una parte dei beni o dell'attività dell'altra Parte; (e) l'altra Parte addiuvata a una composizione o a un accordo con i propri creditori in generale, oppure effettua una cessione a favore dei propri creditori o conclude un altro accordo analogo; (f) l'altra Parte viene messa in liquidazione; (g) l'altra Parte diviene incapace di far fronte ai propri debiti o diviene comunque insolvente; oppure (h) l'altra Parte cessa o dichiara di voler cessare la propria attività.

3.3 Nel caso in cui si verifichi un evento tra cui (I) un'istanza di fallimento prevista o presentata dal Cliente, (II) l'apertura di una procedura fallimentare, (III) la nomina di un liquidatore o curatore fallimentare sui beni del Cliente, (IV) un'istanza o concessione di una sospensione dell'ingiunzione di pagamento, (V) un'offerta del Cliente ai propri creditori di un accordo di rimborso privato o il pignoramento dei beni del Cliente oppure (VI) l'impossibilità del Cliente di far fronte ai propri debiti o la sua insolvibilità, i debiti del Cliente nei confronti di TomTom diverranno immediatamente esigibili. In seguito a uno qualsiasi dei suddetti eventi, TomTom avrà diritto a sospendere l'esecuzione del Contratto fino a quando il Cliente non abbia adempito a tutti gli obblighi posti a suo carico dal Contratto.

3.4 Tutte le clausole che risultino espressamente o implicitamente destinate a mantenere la propria validità anche successivamente alla risoluzione, continueranno a rimanere in vigore anche in caso di terminazione del presente Contratto. Verranno portati a termine da TomTom solo gli Ordini effettuati e accettati da TomTom prima della data di risoluzione del Contratto.

4 – Prezzi, pagamento e inadempimento

4.1 Tutti i prezzi citati da TomTom sono in Franchi svizzeri (salvo se diversamente indicato), IVA, altre imposte, oneri e spese accessorie escluse.

4.2 Il pagamento dei canoni di abbonamento per il Servizio WEBFLEET, delle tariffe di noleggio dei prodotti quotate da TomTom e dei prezzi quotati da TomTom per l'acquisto dei prodotti dovrà essere effettuato anticipatamente in CHF ogni mese entro 10 giorni dalla data della fattura (salvo laddove concordato altrimenti). TomTom riscuoterà tutti i pagamenti mediante addebito diretto; da parte sua, il Cliente autorizza TomTom a prelevare i pagamenti dovuti dal proprio conto corrente bancario, indicato nel Modulo d'ordine. Il preavviso di notifica relativo al prelievo degli importi dovuti tramite addebito diretto verrà stampato sulla fattura.

4.3 Le tariffe dovute potranno essere adeguate da TomTom una volta per anno di calendario, a condizione che TomTom abbia dato al Cliente un preavviso di almeno due (2) mesi.

4.4 Qualora il pagamento venga effettuato in ritardo: (I) il Cliente verrà considerato in violazione del Con-

TomTom Telematics
De Ruijterkade 154
1011 AC Amsterdam
The Netherlands
t: +49 (0) 69 66 404 384
f: +49 (0) 341 244 95-555
e: sales.ch@telematics.tomtom.com
www.tomtom.com/telematics

tratto, senza la necessità di notificargli l'inadempienza, e tutte le pretese di TomTom nei suoi confronti saranno immediatamente esigibili; (II) il Cliente sarà obbligato a pagare sull'importo non saldato il tasso d'interesse legale per i debiti commerciali, oltre a tutte le spese giudiziali ed extragiudiziali sostenute da TomTom per il recupero e la riscossione delle somme dovute; (III) TomTom si riserva il diritto di sospendere l'accesso e l'utilizzo del Servizio WEBFLEET da parte del Cliente finché tutti gli importi non saldati (inclusi gli interessi e le spese) non saranno stati corrisposti; e (IV) i costi della sospensione e della riattivazione saranno a carico del Cliente.

4.5 TomTom potrà imporre dei limiti al credito concesso al Cliente o esigere da quest'ultimo che versi un deposito di sicurezza sufficiente. Qualora il Cliente superi il limite di credito a lui concesso o non versi il deposito di sicurezza richiesto, TomTom potrà risolvere il presente Contratto con effetto immediato e trattenere i fondi necessari a pagare le fatture non saldate dal Cliente e relative, a seconda del caso, ai prezzi dei Prodotti, ai canoni di abbonamento per il Servizio WEBFLEET e/o ai costi della mancata restituzione a TomTom dei prodotti a noleggio da parte del Cliente.

4.6 Tutti i pagamenti effettuati dal Cliente devono avvenire senza compensazione, sconto e/o sospensione di qualsiasi genere, salvo laddove espressamente indicato altrimenti.

5 – Forza maggiore

5.1 Qualora una Parte sia impedita o subisca un ritardo per causa di Forza maggiore nell'adempimento di un qualsiasi suo obbligo contrattuale, tale Parte verrà esonerata dall'adempimento o puntuale adempimento, a seconda del caso, dei propri obblighi, laddove la causa di Forza maggiore perduri; tale Parte accetta di fare tutto il possibile per superare o aggirare la causa di Forza maggiore così da essere in grado di adempiere ai propri obblighi contrattuali.

5.2 Qualora il periodo in cui una Parte non può adempiere ai propri obblighi per motivi di Forza maggiore si prolunga oltre 30 giorni di calendario, ciascuna Parte avrà diritto a risolvere per iscritto il Contratto, senza che sussista l'obbligo di versare alcun tipo di risarcimento derivante o in relazione alle presenti disposizioni.

5.3 Fatto salvo l'articolo 5.2 delle presenti Condizioni generali di TomTom Telematics, qualora, all'inizio dell'evento di Forza maggiore, TomTom abbia adempiuto parzialmente ai propri obblighi o sia solo parzialmente in grado di adempiere ai propri obblighi, avrà diritto ad addebitare al Cliente tutte le attività svolte prima dell'inizio dell'evento di Forza maggiore nonché le spese sostenute separatamente a tale riguardo, come se tutti questi costi fossero relativi a un Contratto a parte.

6 – Proprietà intellettuale

6.1 TomTom conserva tutti i Diritti di proprietà intellettuale relativi al Servizio WEBFLEET, al Sito web WEBFLEET, alla Piattaforma TomTom e ai Prodotti. Il Cliente non acquisirà in nessun caso alcun diritto, titolo o interesse su tali Diritti di proprietà intellettuale in virtù dell'utilizzo che il Cliente potrà farne ai sensi del Contratto.

6.2 Il Cliente: (I) non dovrà causare né permettere a terzi di causare alcun danno o di mettere in pericolo i Diritti di proprietà intellettuale di TomTom; (II) fatti salvi gli altri diritti di TomTom, dovrà risarcire TomTom per eventuali danni subiti da quest'ultima a causa di un uso da parte del Cliente o dell'Utente dei Diritti di proprietà intellettuale di TomTom non conforme al Contratto; (III) non dovrà modificare in alcun modo l'imballaggio e l'etichettatura dei Prodotti forniti da TomTom, a meno che tali modifiche non siano state autorizzate da TomTom per iscritto; (IV) non dovrà alterare, rimuovere o manomettere in alcun modo i Marchi commerciali o apporre un qualunque altro nome, Marchio commerciale, logo, disegno o simbolo su un Prodotto o il suo imballaggio, a meno che ciò non sia stato autorizzato da TomTom per iscritto; (V) non dovrà utilizzare nessun marchio commerciale che possa pregiudicare il carattere distintivo, la validità o l'avviamento di TomTom, (VI) non dovrà utilizzare in alcun modo i Marchi commerciali su, o in combinazione con, altri prodotti o servizi diversi dai Prodotti; (VII) non dovrà utilizzare in alcun modo i Marchi commerciali all'interno di qualsiasi nome, marchio commerciale o logo del Cliente, a prescindere che tale nome, marchio commerciale o logo venga o meno utilizzato in relazione all'esecuzione di un contratto; (VIII) non dovrà utilizzare nessun nome, marchio commerciale, logo, disegno o simbolo che risulti talmente simile a uno dei Marchi commerciali da poter indurre in confusione o ingannare; (IX) dovrà assicurarsi che tutti i riferimenti e l'uso di qualsiasi Marchio commerciale siano autorizzati da TomTom; (X) non dovrà contestare la validità o l'applicabilità o il diritto di TomTom a utilizzare una qualunque sua Proprietà intellettuale.

6.3 Nel caso in cui il Cliente, in qualsiasi momento, direttamente o indirettamente, contesti la titolarità di TomTom sui Diritti di proprietà intellettuale o agisca in modo tale da mettere a repentaglio o limitare i diritti di TomTom sul Servizio WEBFLEET, sul Sito web WEBFLEET, sulla Piattaforma TomTom o sui Prodotti, oppure il valore dei Diritti di proprietà intellettuale a essi relativi, TomTom avrà diritto a risolvere immediatamente il Contratto.

6.4 Il Cliente non dovrà mettere in atto nessun comportamento che, a parere di TomTom, sia o possa in futuro divenire pregiudizievole all'attività d'impresa di TomTom o alla commercializzazione dei Prodotti.

7 – Responsabilità

7.1 Fatto salvo l'articolo 7.3 delle presenti Condizioni generali di TomTom Telematics, la responsabilità complessiva di TomTom per responsabilità contrattuale ed extracontrattuale (compresa la condotta colposa), falsa dichiarazione (eccetto le false dichiarazioni fraudolente) e infrazione di obblighi giuridici, o comunque previsti dal presente Contratto, sarà limitata al prezzo netto pagato o da pagare dal Cliente per il Servizio WEBFLEET nell'intero anno (12 mesi) in cui hanno avuto luogo la perdita o il danno, al prezzo pagato per i Prodotti che hanno concretamente causato il danno o alle tariffe di noleggio pagate o da pagare da parte del Cliente per i Prodotti che hanno concretamente causato il danno durante un precedente periodo di 12 mesi, a seconda di quale sia l'importo maggiore. In ogni altro caso la responsabilità di TomTom è espressamente esclusa.

7.2 TomTom non sarà mai responsabile nei seguenti casi: (I) perdita di profitti, risparmi previsti, entrate, opportunità commerciali, perdita o danneggiamento di dati, perdita d'uso, perdita di avviamento, perdita dovuta a ritardo; oppure (II) qualsiasi perdita o danno indiretto o consequenziale.

7.3 Nessuna disposizione contenuta nel presente articolo 7 o nell'intero Contratto potrà escludere o limitare la responsabilità di ciascuna Parte: (I) con riferimento alla perdita o a un danno causato da dolo o colpa grave di una Parte o dei suoi funzionari, dipendenti, agenti o terzi; oppure (II) con riferimento a lesioni fisiche, a danni alla salute o al decesso di una qualsiasi persona, causati da una Parte o dai suoi funzionari, dipendenti, agenti o terzi; (III) con riferimento

al pagamento di qualsiasi somma dovuta in forza del presente Contratto; oppure (IV) per qualsiasi altra responsabilità che non possa essere esclusa per legge.

7.4 Qualsiasi pretesa per perdita o danni (ad eccezione delle pretese per danni di cui all'articolo 7.3 delle Condizioni generali di TomTom Telematics) deve essere oggetto di comunicazione a TomTom entro dodici (12) mesi dalla data in cui è stato causato il danno, pena la decadenza della pretesa stessa.

7.5 Tutte le garanzie, condizioni o altri termini sottesi dalla legislazione e non espressamente indicati nel Contratto sono, nella misura massima consentita dalla legge, esclusi dal Contratto stesso.

8 – Riservatezza

Nessuna delle Parti in qualsiasi momento, nel corso della durata contrattuale o dopo, potrà divulgare, rivelare o altrimenti fornire, direttamente o indirettamente, a terzi le Informazioni riservate se non esplicitamente consentito nel presente Contratto o richiesto dalla legge. Le disposizioni del presente articolo 8 non si applicano alle informazioni per le quali la Parte ricevente sia in grado di dimostrare che (I) sono o sono divenute di dominio pubblico successivamente, senza alcuna violazione dell'obbligo di riservatezza; (II) sono in possesso della Parte ricevente, senza limitazioni alla divulgazione, fin da prima della data del ricevimento dalla Parte divulgante; (III) vengono ricevute da terzi che le hanno acquisite legalmente e non hanno l'obbligo di limitarne la divulgazione; oppure (IV) sono state sviluppate in modo indipendente senza utilizzare le Informazioni riservate. La Parte ricevente potrà divulgare le Informazioni riservate rese note dalla Parte divulgante se richiesto dalla legge, oppure per rispettare l'ordinanza di un tribunale o altro ente governativo o autorità di controllo avente competenza territoriale per la Parte ricevente, a condizione che quest'ultima: (I) fornisca alla Parte divulgante un ragionevole preavviso scritto per consentirle di richiedere un ordine ingiuntivo o adottare appropriati provvedimenti e fornire l'assistenza necessaria alla Parte divulgante al fine di garantire l'ordine o i provvedimenti suddetti; (II) divulghi esclusivamente le informazioni richieste dall'ente governativo o dall'autorità di controllo; e (III) faccia tutto il possibile per ottenere che le Informazioni riservate divulgate vengano trattate in maniera confidenziale.

9 – Varie

9.1 Nessuna Parte potrà cedere, subappaltare, trasferire o alienare, in tutto o in parte, nessuno dei diritti e obblighi previsti dal Contratto senza il preventivo consenso scritto dell'altra Parte, a condizione che TomTom possa cedere, subappaltare, trasferire o alienare, in tutto o in parte, i diritti e obblighi previsti dal Contratto a una qualunque sua Consociata senza il preventivo consenso del Cliente.

9.2 L'illegalità, nullità o inapplicabilità di una qualsiasi disposizione del Contratto non influirà sulla legalità, validità o applicabilità della parte rimanente della clausola o del paragrafo contenente la disposizione in questione, né su qualunque altra disposizione del Contratto. Se la parte rimanente della disposizione non subisce alcun effetto, le parti faranno tutto quanto ragionevolmente in loro potere per concordare, entro un tempo ragionevole, modifiche legalmente valide e ragionevoli al Contratto tali da ottenere, nella massima misura possibile, lo stesso effetto che sarebbe stato ottenuto con la clausola in questione o con parte di essa.

9.3 Fatta eccezione per l'articolo 7.4 delle presenti Condizioni generali di TomTom Telematics, i diritti di ciascuna Parte ai sensi del Contratto non pregiudicano nessun altro diritto o rimedio disponibile per ciascuna Parte, né il mancato esercizio o il ritardo di una Parte nell'esercitare un qualsiasi diritto ai sensi del Contratto costituirà una rinuncia a tale diritto.

9.4 Salvo laddove espressamente previsto altrimenti dalle presenti disposizioni, nessuna modifica al Contratto sarà valida o vincolante se non effettuata per iscritto.

9.5 TomTom potrà modificare unilateralmente le disposizioni contenute nelle presenti Condizioni generali di TomTom, e le modifiche apportate entreranno in vigore alla data in cui ne sarà stata data comunicazione al Cliente.

9.6 Tutte le comunicazioni, autorizzazioni, deroghe e altre comunicazioni ai sensi del presente Contratto dovranno avvenire in forma scritta, in lingua inglese e dovranno essere consegnate a mano o inviate per posta ordinaria, posta raccomandata, corriere espresso o posta elettronica ai relativi indirizzi specificati nel Contratto (oppure agli indirizzi che ciascuna Parte potrà di volta in volta comunicare all'altra Parte). Una comunicazione sarà efficace al momento del ricevimento e sarà considerata ricevuta al momento della consegna (se consegnata a mano, per posta o corriere espresso registrato) o in caso di effettiva trasmissione (se consegnata via e-mail).

9.7 TomTom dovrà fornire al Cliente, dietro sua richiesta, una copia di tutti questi dati da essa detenuti in forza del Contratto e dovrà informare prontamente il Cliente qualora essi siano andati perduti o distrutti, si danneggino, si corrompano o divengano inutilizzabili. TomTom ripristinerà tali dati a proprie spese.

10 – Controversie e legge applicabile

Le controversie derivanti dall'applicazione del Contratto dovranno, in prima istanza, essere risolte dal Tribunale di Ginevra competente, che avrà giurisdizione esclusiva su tali controversie. Il Contratto è soggetto al diritto svizzero.

TomTom Telematics
De Ruijterkade 154
1011 AC Amsterdam
The Netherlands

t: +49 (0) 69 66 404 384
f: +49 (0) 341 244 95-555

e: sales.ch@telematics.tomtom.com
www.tomtom.com/telematics